

ФРАГМЕНТ ОД ПРАЗНИЧЕН МИНЕЈ, СРПСКА  
РЕДАКЦИЈА, ОД ПРВАТА ПОЛОВИНА  
НА 16 ВЕК

*Хартија:* 29 X 19,5 см., 2 листа.

*Писмо:* По 27—30 реда во една колона. Писмото е полууставно. Српска рецензија, со форми и правопис од 16 век. Обично големиот ер е употребен во предлозите и префиксите, а малиот на крајот. Од надредните знаци употребен е акцентот, кандемата и паерок. Од интерпункција употребена е точката и запирката. Насловите и почетните букви се со црвено мастило, а останатиот текст со црно.

*Водени знаци:* Не се запазени.

*Орнаментика:* Почетните букви се поголеми и иницијални.

*Повез:* Ново, црно платно.

*Содржина:* Празничен минеј.

л. 1: Крајот од Неделата по раѓањето Христово. — (прѣславнъ рождѣствѣи Б(о)го-

родице д(е)во. лицѣ агг(е)льсѣи дивесте  
Въспѣвающе гла(гола)хъ Бл(аго):(ло)вень б(о)гъ  
шт(ъ)цѣ н(а)ших. Въ пророцѣхъ ц(а)рѣ. И въ  
ц(а)рѣх пр(о)рокъ . . .

л. 1': М(е)с(е)цѣ гвнзарѣ. Въ ѿ д(ъ)нѣ. Юже  
поплѣти шбрѣзаніе: г(оспод)а нашего І(су)са  
Х(рист)а и памѣть иже въ с(ве)уемыхъ шца на-  
шего Василіа Великаго . . . прекинува со:  
сл(а)ва, гла(с)ѣ ѿ

л. 2: (пѣсна. ѿ, ірмос) . . . бл(а)годѣтъ. и  
жисньетлѣноюу намѣ подастѣ. Законъ исп-  
льнитель . . . Завршува се Еже въ сего тѣм-  
но написанное въ сѣнаи бытіе Моѣсеви тѣ  
сказае шт б(о)ж(е)ствныхъ.

*Записи:* Нема.

*Забелешка:* Фрагментот е најден во с.  
Бешиште — Мариовско.

*Ms 151 Фрагмент од иразничен минеј, од  
ирваџа иоловина на 16 век, харџија*

дѣствѣтнѣцѣво . лица агглысци и беретсе . въспѣвающегла  
 бавеньбѣсщѣнаши : **Р**ъпрорѣкхъцрѣ . нвѣцрнпрорѣ . Слѣково  
 бтотмыслна . въспѣвающегла . въмыщшагосебѣпрославиши :  
**Н**енсѣсна абракоту . нарете себѣцетта . рожыши зорца аггло  
**Н**инамь . алаиспѣтны согрѣ : **ПѢ . И . ГРМО . ЦР . ДА . Е . ТО . ЖЕ .**  
**П**рахабѣ . егоже исповѣдаше вънѣлѣзмѣ . пастыриенъ въ змѣн .  
**Р**ивѣрѣ бы образъ свѣтло . да хъмнтен прѣвъ зносн : **Р**ожышиго  
 се хъ . емоуженъ лнн хъ се съ дарыкльскы . бтослова агглысци  
 вон . въсѣмъ блга понте : **Р**ълльщшагосе хъ . егоже прорече въ  
 бтосщѣ . наюдѣ проповѣдаксѣвъ . въсѣмъ блга : **Р**ожышиго  
 се хъ . нвѣзвѣтнышадѣла . инсѣфа инаксѣва . прѣтѣнхъ опаметъ въ :  
**ПѢ . Г . ГРМО . И . КО . СѢ . ТВО . РИ . МѢ :** **С**вѣзъувнѣевше въсьскы . вънѣ  
 радшоу сѣннми . рожышигосе нщѣще . егоже сбрътше дарми  
 потгоше . славъ въшны вълюще . гоу вътишьшомхсе :  
**Р**ожышигосе съдѣвъ въсѣтварь трепетно . нбо въкхъ оуслѣдѣше .  
**Р**ъламаже нвѣрѣтотъ . въсѣмъ дарыноша хъ . агглысѣ славы хъ .  
 бѣспокотѣвъ величающе : **В**идлѣзмѣ веселисе ннѣа . сѣма  
 съорѣзующи . дѣлаксѣсѣла . инсѣва сътворещи самовнѣслова .  
 нвѣрѣтѣва : **Р**ажетте въсѣрѣдн прѣтѣмъ ице . нвѣсѣзе  
 глаю . агглысѣ пастыры . въсѣмъ дары дѣже въпѣмтн .  
 сѣспннги въсѣбѣтѣ : **С**тана . въсѣрѣна . и прѣ . на хъ вми :  
**П**о . сѣ . н . і . по емъ . стрѣ . въсѣрѣны . і . прѣ вѣннѣсѣ . д . гла по нѣдо :  
**П**ино за . инсѣтму . сѣ . прѣ . на н . стѣмъ . инн . прѣ въвенна сѣн . та . сѣн :  
**И**ко поу : **И**лѣргын . по емъ . тѣнн . въжѣне . глѣсх . нсѣанонѣ . прѣтѣ .  
**И**сѣ . прѣ . въсѣрѣнѣ . и прѣ вѣннѣсѣ . **У**о . прѣ . жѣты . про . гла . д . нѣнѣ въсѣты . сѣ  
**И**лѣрѣ . хъ вѣвнѣтѣга . мѣмъ . дѣга . вѣртѣноу хъ уюбѣ . нн . нѣ . тѣ . мѣмѣга . мѣмъ  
 по чѣнѣтѣ нѣмъ . сѣ . жоклѣсѣтѣ га хъ . **С**лѣнѣпорѣдѣ хъ вѣ . **З**нѣкопорѣ хъ вѣ .  
**И**лѣрѣ . свѣтѣннѣ хъ . соу . на . тѣ . нѣ . тѣтѣсѣ сѣвое . ащѣлѣсѣдѣнтѣсѣ . сѣнн .  
**У** . **И** . **П**о . рѣ . късѣтѣ въ хъ вѣ . прѣтѣснѣ . хъ вѣлнѣтѣ  
**Г** . **И** . **С** . сѣ . нѣ . вѣ . ннѣ сѣгн . нннѣ . ко . лѣ . ны . тѣ . го . же .

Л

KE 111



ста юмани: крестовно оубрѣже. и змилюность оублагодѣтно.  
**В**оудуцѣ юмнепрѣстанны оублаговѣннѣи нѣзѣсрѣклетѣ. и нѣо  
дѣлѣасѣрѣзаспѣвѣтѣно. **прѣпосно.** Оубрашѣтѣсе яко жероубѣ  
хѣланѣстѣщѣи. тѣм оупамѣтѣно тѣво оупрѣбѣженне. **Н**епоко  
рнѣакнѣсѣсѣн. бѣмѣтѣоубѣствѣхѣвѣнѣнѣ. и нѣлѣсѣмѣтѣоголо  
бѣлѣнѣмѣлокарлѣсѣсѣ. **Ц**рѣвыподаѣтѣсе оубѣ. оубраженнѣ  
сѣтѣмѣтѣвѣрѣдѣ. вѣнѣлѣвѣсѣлѣженне. **С**ѣпротѣвоубоужнѣи  
сѣтѣвоубѣсѣкатѣлно. и оубнѣпоублапрѣбѣствѣ. и нѣсѣоубемѣн.  
**П**рѣмѣтѣтѣла. юмѣсѣбѣзѣсѣмѣнезѣтѣнѣшѣю. прѣоубнѣтѣарабѣоуб.  
**У**дѣтѣвѣсѣя. Сѣмѣшѣсѣсѣгнѣи тѣвои нѣкѣрѣ. тѣлѣсѣвѣтѣнѣюцѣаго  
бѣпоубѣтѣны. и оубоубѣтѣнѣмѣсѣнѣвѣоубдѣмѣнѣоубнѣи. вѣоубѣ  
сѣтѣмѣтѣвѣюцѣсѣнѣ. вѣсѣбѣмѣсѣоубѣоубѣдѣоубѣкѣвѣшѣн. сѣ  
дѣсѣкѣсѣмѣмѣоубѣдѣоубѣтѣ. **дѣо.** Сѣвѣтѣомѣбѣлѣстѣсѣсѣтѣнѣсѣ  
зрѣнѣнѣ. оубѣпрѣкѣсѣмѣлѣнѣсѣоубѣновѣннѣ. вѣтѣлашѣлѣтѣсѣмѣоуб  
дѣоубѣкѣтѣнѣомѣ. вѣпѣлѣщѣнѣеи нѣвѣмѣнѣнѣзрѣннѣасѣлова. и нѣсѣсѣ  
лѣнѣи нѣрѣтѣлѣвѣсѣтѣрѣшѣсѣсѣ. **иѣ.** **Е.** **иѣо.** Сѣвѣтѣоубѣдѣоубѣ  
дѣоубѣтѣгнѣ. вѣсѣтѣтѣвои поубѣлѣнѣи нѣпѣрѣбнѣнѣсѣ. рѣвѣтѣо  
тѣсѣбнѣоубѣнѣсѣдѣемѣ. **Т**ѣсѣдѣвѣмѣтѣрѣнѣсѣкѣзѣннѣоубѣрѣшѣтѣн.  
нѣбѣтѣтѣсѣкѣнѣнѣсѣпѣсѣоубнѣлѣсѣсѣсѣоубѣлѣщнѣсѣтѣрѣтѣ. и нѣоубѣнѣ  
зѣкѣннѣоубѣзѣкѣннѣнѣспѣлнѣлѣсѣсѣ. **Н**оубнѣоубѣоубѣсѣ. и нѣоубѣнѣ  
оубнѣоубѣоубѣсѣнѣ. и нѣсѣлѣрѣоубѣшѣлѣ. и нѣнѣсѣкѣсѣоубѣлѣстѣкѣшѣ. сѣ  
мѣрѣсѣлѣнѣсѣ. **прѣпсѣ.** **Р**оубнѣсѣоубѣвѣбѣнѣсѣтнѣнѣ. цѣрѣкѣнѣпѣрѣ  
зѣннѣдѣнѣ. сѣбѣрѣдѣннѣмѣоубѣмѣдѣннѣнѣ. вѣцѣлѣвѣшѣхѣсѣнѣдѣемѣ.  
и нѣмѣтѣрѣбѣмѣдѣрѣнѣтѣрѣбѣжѣннѣ. **Н**епоубѣнѣкѣмѣнѣсѣкѣтѣлоубнѣ  
нѣтѣпрѣпсѣбнѣ. прѣсѣвѣтѣлоубнѣсѣкѣшѣнѣи рѣоубнѣтѣпоубѣдѣтѣ.  
дѣтѣсѣтѣвои поубѣлѣмѣтѣвѣшнѣе. **Е**нѣвѣсѣгоубнѣноубѣнѣсѣлнѣннѣоубѣ  
вѣннѣнѣкѣтѣеи оубѣсѣсѣ. тѣсѣкѣзѣсѣоубѣтѣвнѣнѣи